

「SSEBONGRAMA 共創體驗」工作坊 - 條款及細則

1. 「SSEBONGRAMA 共創體驗」為 2026 年 8 月 1 日至 8 月 30 日（只限週末），每日中午 12 時至晚上 7 時。（每節工作坊時間為 30 分鐘。）
2. CLUB CG 會員或準會員透過轉數快電子支付向非牟利藝術組織藝術到家捐款港幣 10 元即可換領工作坊名額一個。
3. 工作坊只限三歲或以上人士參與，六歲或以下兒童須由家長陪同。
4. 每位參與者可獲贈畫具套裝一份（內含三款工具）及畫紙一張。完成工作坊後，參與者可將其作品展示於指定佈置區內，未使用完畢之畫具均可於活動結束後自行攜離。
5. 個人資料收集只供作確認登記及資料核實用途，太古地產管理有限公司亦會根據其私隱政策，確保所有資料絕對保密。
6. 參加者參與本工作坊純屬自願性質，一切因本工作坊所構成或引致之爭議、責任、損失、損害、受傷、索償或成本概與太古地產管理有限公司無關。太古地產管理有限公司無須就此承擔任何法律責任或賠償。
7. 參加者須自行保管其個人財物，太古地產管理有限公司無須為參加者之財物損壞或損失負責。
8. 參加此工作坊代表參加者明白、接受及願意遵守是次活動之條款及細則。如有任何違反條款及細則之情況，或任何不誠實及/或造假行為，太古地產管理有限公司保留權利立即取消其參與活動之權利。
9. 太古地產管理有限公司對畫具套裝之狀況，或因使用畫具套裝(包括但不限於直接或間接)而造成的損失、破壞、或人身傷害概不負責。
10. 太古地產管理有限公司保留權利更改推廣期和條款及細則而不另作通知。
11. 如有任何爭議，太古地產管理有限公司將保留最終決定權。
12. 本條款及細則之中、英文版如有任何差別，一概以英文版為準。

“SSEBONGRAMA Co-Creation Experience” Workshop – Terms & Conditions

1. The promotion period of the “SSEBONGRAMA Co-Creation Experience” workshop shall be from 1 August 2026 to 31 August 2026 (Weekends only), daily from 12:00 noon to 7:00 p.m. (The duration of each workshop session is 30 minutes.)
2. CLUB CG Members or Pre-members who donate HK\$10 to NGO Art Together through FPS payment are eligible to redeem one workshop quota.
3. Workshop is limited to aged 3 years or above, any child aged 6 years or below must be accompanied by a parent.
4. Each eligible participant shall be entitled to receive 1 art tool pack (comprising 3 styles of tools) and 1 drawing card. Upon completion of the artwork, art pieces can be displayed within the designated decoration area. Any remaining or unused art tools may be taken home after the session
5. Personal data collected will be used solely for registration confirmation and verification purposes. Swire Properties Management Limited will also ensure absolute confidentiality of all data in accordance with its Privacy Policy.
6. Participation in the workshop is entirely voluntary. Any disputes, liabilities, losses, damages, injuries, claims, or costs arising from or in connection with the workshop shall be unrelated to Swire Properties Management Limited. Swire Properties Management Limited shall bear no legal liability or compensation in this regard.

7. Participants are responsible for taking care of their own personal belongings. Swire Properties Management Limited is not liable for any damage to or loss of participants' property.
8. Participation in the workshop signifies that the participant understands, accepts, and agrees to abide by these Terms and Conditions. In the event of any violation of these Terms and Conditions, or any dishonest and/or fraudulent behavior, Swire Properties Management Limited reserves the right to immediately disqualify the participant from the activity.
9. Swire Properties Management Limited shall not be responsible for the condition of the art tools, or for any loss, damage, or personal injury arising from the use of the art tools (including but not limited to direct or indirect consequences).
10. Swire Properties Management Limited reserves the right to amend the Promotion Period and these Terms and Conditions without prior notice.
11. In case of any dispute, Swire Properties Management Limited reserves the right of final decision.
12. In the event of any inconsistency between the Chinese and English versions of these Terms and Conditions, the English version shall prevail.